

Initiative for Responsible Mining Assurance

Request for Proposal

Remote Simultaneous Interpretation: Swedish <> English

MARCH 2025

IRMA Overview

Mined materials form the backbone of modern industrialized societies, embedded in everything from our electronics to our vehicles, jewelry and infrastructure. Mining companies provide the materials necessary for these industries. Mining also has a legacy of long-term negative impacts, from contaminated water and landscapes, to risks to human rights, worker safety and Indigenous Peoples rights. The world is now expecting even more from mining operations, especially given their role in the global energy transition and in addressing the industry's historical legacy.

The Initiative for Responsible Mining Assurance (IRMA) offers a constructive and solution-oriented path forward. IRMA was founded on the belief that everyone impacted by mining should have a say in how responsible mining is defined and measured. Uniquely, IRMA was co-created by six diverse sectors, ensuring communities, workers, and NGOs are given an equal voice alongside mining companies, purchasers of mined materials, and finance professionals.

By convening experts, advocates, and industry leaders across these sectors, IRMA has developed an independent, best-practice standard for responsible mining, as well as a transparent process for assessing mine performance against that standard. As more audit reports are released, stakeholders are seeing that this system, built by all sectors, has concrete benefits for each one.

Objective & Scope of Work

IRMA seeks a qualified individual or firm to support to support interpretation for a live event taking place on Monday 17 March, 2025 from 15:00-16:15 Central European Time. The meeting will take place via Zoom, using its language interpretation feature.

The interpretation will be from English to Swedish (and vice versa). The scope includes:

1. Pre-event Coordination:

- a. Short consultation with event organizers to understand the agenda, terminology, and conduct brief testing of technical setup.
- b. Review of brief preparatory materials.

2. Live Interpretation Services:

IRMA Page 1 responsiblemining.net

- a. Provide seamless and accurate simultaneous interpretation from Swedish to English and English to Swedish throughout the event.
- b. Maintain professional sound quality with appropriate hardware (e.g., high-quality microphone, stable internet connection).
- c. Collaborate with the event's technical team to troubleshoot and resolve any audio or connectivity issues.

Qualifications

The successful candidate will ideally demonstrate the following qualifications:

- Certified and/or experienced simultaneous interpreter with at least 5 years of experience in Swedish <> English interpretation.
- Proven track record of RSI services for live events, conferences, webinars, or business meetings, including using the Zoom platform.
- Ability to troubleshoot audio and connectivity issues promptly.
- Preferred experience in working with Indigenous Peoples, familiarity with basic mining terminology, and ability to quickly adapt to event-specific content.

Proposal Submission

Please share a proposal that includes:

- Relevant qualifications and experience (can also be provided as a CV)
- Cost proposal
- References

Submissions should be emailed as PDF or Word documents to careers@responsiblemining.net as soon as possible. Questions may be directed to careers@responsiblemining.net.

